

Dima Petryna

sense of touch ...



MAGⁿEUROPA 2/2017

nEUROPA is comprised of those who accept and actively support the peaceful, tolerant exchange of art and culture (constitution)

nEUROPA vereint all jene Menschen, die den friedlichen und toleranten Kunst- und Kulturaustausch akzeptieren und ihn aktiv fördern (Grundgesetz)

nEUROPA складається з тих, хто приймає і активно підтримує мирний, толерантний обмін мистецтвом і культурою (Конституція)



OSTRALE
Biennale für zeitgenössische Kunst

sense of touch ...

Senses are highly personal. Every human feels differently in any existent case. We are like an emotional sea, consisting of storms, waves and quietness. Sense of touch is also personal, even intimate. Touch is very important as a sense as it is capable to conduct other feelings like love, passion, tenderness, hate, abomination. Touch can hurt and inspire, it kills and heals, supports and repels. By means of touches we immerse ourselves in our own, personal ocean of feeling and may even say much more without words than we do using them. Why we touch? We need to improve our own significance, our importance as human beings, we transmit and obtain divine energy through touch.

Touch me! Feel it! I'm still human ...

Dima Petryna

der tastsinn ...

Sinne sind sehr persönlich. Jeder Mensch fühlt mit seinen Sinnen bei jedem Anlass anders. Wir sind wie eine emotionale Wasseroberfläche, die aus Stürmen, Wellen und Stille besteht. Der individuelle Tastsinn ist sogar intim. Berührungen sind als Sinneswahrnehmung sehr wichtig, denn sie sind imstande, Empfindungen wie Liebe, Leidenschaft, Zärtlichkeit, Hass und Abscheu zu transportieren. Berührungen können verletzen und inspirieren, sie können töten und heilen, sie geben Halt oder stoßen uns ab. Durch Berührungen versenken wir uns in unseren eigenen Gefühlsozean und sagen so ohne Worte mehr, als mit ihnen. Warum berühren wir uns? Wir möchten unseren Wert und unsere Würde als menschliche Wesen steigern. Wir erhalten und übertragen göttliche Energie durch Berührungen.

Fass mich an! Fühl es! Ich bin immer noch menschlich ...

Dima Petryna











There is hardly a more fitting description of the works of Ukraine-born Dima Petryna (*1974 in Ivano-Frankivsk) than the words of photographer Robert Frank: *I continue to look and search for an image that comes close to a truth. It is my choice, it is my fate and I continue ...*

Portraits, street scenes, nudes in varying shades, from stasis to frantic velocities, absurdities, everyday experiences and the montage of all of them: it refrains from nothing, this inner compulsion, this professional look through the viewfinder.

Dima Petryna received the title "Artist of FIAP" (International photo org) in 2009 and was made administrator of its Ukrainian section. His photographs were published by various international journals and catalogues, among them our association's own magazine "partisanen". Dima was and is featured in numerous Kultur Aktiv e. V. exhibition projects.

The exhibition *sense of touch ...* is presented simultaneously and in cooperation with Ostrale 2017, in which he'll participate with other facets of his work.

Treffender als mit den Worten des Photographen Robert Frank kann man die Arbeiten des 1974 in Ivano-Frankivsk in der Ukraine geborenen Dima Petryna kaum beschreiben: *I continue to look and search for an image that comes close to a truth. It is my choice, it is my fate and I continue ...*

Portraits, Straßenszenen, Akte im wechselnden Licht, Stillstand bis hin zu rasender Geschwindigkeit, Absurdes, Alltägliches und die Montage all dessen; vor nichts macht er Halt, dieser innere Zwang, dieser professionelle Blick durch den Sucher. Dima Petryna erhielt 2009 den Titel „Artist of FIAP“ (International photo org) und wurde 2016 Leiter der ukrainischen Sektion. Er veröffentlichte seine Photographien in verschiedenen nationalen und internationalen Journalen und Katalogen, wie auch in unserem vereinseigenen Magazin „partisanen“. Dima war und ist seit Jahren an zahlreichen Ausstellungsprojekten des Kultur Aktiv e. V. beteiligt.

Die Ausstellung *sense of touch ...* präsentieren wir zeitgleich in Kooperation mit der Ostrale 2017, auf der er mit anderen Facetten seiner Arbeit beteiligt sein wird.

Dima Petryna: sense of touch ...

ein Ausstellungsprojekt der Galerie nEUROPA
des Kultur Aktiv e. V. in Kooperation mit der
OSTRALE Dresden 2017

Vernissage: 11. August 2017 um 19:00 Uhr
Ausstellungsdauer: 11. August 2017 – 16. Oktober 2017

© Photographies by Dima Petryna
© MAGnEUROPA by Kultur Aktiv e. V.

Galeriebeirat und Redaktion:
Alexander Nym, Simon Wolf und Holger Wendland
Galerie nEUROPA
Kultur Aktiv e. V.
Bautzner Straße 49
01099 Dresden
E-mail: galerie@kulturaktiv.org
www.kulturaktiv.org



